



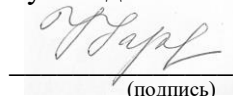
Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Центр русистики и международного образования

ОДОБРЕНО:

Руководитель ОП



Ф.Ф.Фархутдинова

(подпись)

« 29 » августа 2023 г.

Рабочая программа дисциплины
Лингвострановедение в практике преподавания РКИ

Уровень высшего образования:	магистратура
Квалификация выпускника:	магистр
Направление подготовки:	45.04.01 Филология
Направленность (профиль) образовательной программы:	Русский язык и культура в современном мире

Иваново 2023



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

1. Цели освоения дисциплины

Сформировать у учащихся представление о необходимости обучения русскому языку как средству межкультурной коммуникации.

Задачи освоения дисциплины:

1. Дать студентам представление о взаимосвязи языка и культуры.
2. Познакомить с теоретическими основами лингвострановедения.
3. Сформировать навыки лингвострановедческого чтения, навыки самостоятельной учебной и исследовательской работы магистрантов с текстом

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина относится к части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений (дисциплина по выбору Б1.В.ДВ.2). Полученные в результате освоения дисциплины знания, умения и навыки, являются основой для подготовки студентами самостоятельных исследований в области филологии, написания магистерской диссертации.

Студент, приступающий к изучению дисциплины, должен обладать знаниями, умениями, навыками/опытом практической деятельности, полученными ранее в ходе изучения дисциплин: «Межкультурная коммуникация в профессиональном взаимодействии (на иностранном языке)», «Методы традиционной и современной лингвистики», «Культура России в контексте обучения русскому языку как иностранному», «Междисциплинарные исследования языка и культуры».

Для освоения данной дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные методы и приёмы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;
- основные понятия литературоведения, лингвистики и культурологии.

Уметь:

- читать научную литературу на иностранном (русском) языке;
- создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке;
- делать выводы и излагать их как в устной, так и в письменной форме.

Иметь навыки:

- восприятия, анализа, обобщения информации, постановки цели и выбора путей её достижения;
- кооперации с коллегами, работы в коллективе;
- сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
- участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

3.1. Компетенции, формированию которых способствует дисциплина

При освоении дисциплины формируются следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

профессиональные (ПК):

ПК-1 Способен осуществлять педагогическую деятельность в сфере РКИ в условиях иноязычной образовательной среды;

ПК-2 Способен разрабатывать учебно-методическое обеспечение для реализации образовательных программ в обучении РКИ с учетом специфики русской ментальности, системы ценностей, представлений традиционной и современной культуры, знаний русской обиходно-бытовой и научной языковой картины мира.



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

3.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения формируемых компетенций

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- способы продуктивной работы в группе (ПК-1);
- особенности подготовки проекта с учетом специфики русской ментальности, системы ценностей, представлений традиционной и современной культуры, знаний русской обиходно-бытовой и научной языковой картины мира, лингвострановедческих знаний (ПК-2);
- базовые теоретические понятия курса: лингвострановедение, фоновая лексика, коннотация, фразеологизм, афоризм, невербальные средства коммуникации (ПК-2).

Уметь:

- отбирать и использовать методы и технологии обучения, в том числе и информационно-коммуникационные технологии, необходимые формы организации индивидуальной и групповой учебной деятельности в соответствии с планируемыми результатами (ПК-1);
- разрабатывать проект с учетом специфики русской ментальности, системы ценностей, представлений традиционной и современной культуры, знаний русской обиходно-бытовой и научной языковой картины мира, лингвострановедческих знаний (ПК-2);
- объяснять в условиях иноязычной образовательной среды особенности ключевых понятий лингвострановедения (ПК-2).

Иметь навыки:

- осуществления рефлексии результатов и процесса собственной деятельности (ПК-1);
- анализа реализации проекта и последующего его совершенствования (ПК-2)

4. Объем и содержание дисциплины

Объем дисциплины составляет 3 зачетных единиц (108 академических часов).

4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа

Объем иной контактной работы и самостоятельной работы обучающегося по дисциплине указан в учебном плане образовательной программы.

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очной форме обучения)		Формы текущего контроля успеваемости (по очной форме обучения) Формы промежуточной аттестации
			Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	
1.	Вводный. Введение в проблематику дисциплины, представление рабочей программы, осмысление требований к организации процесса обучения, самостоятельной работы и	4	2	2 семинар	Входная диагностика: тест с последующим обсуждением результатов. Список вопросов, интересующих студента по содержанию дисциплины (сдается в



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

	форм аттестации				письменном виде)
2.	Лингвострановедение как наука.	4	2	4 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
3.	Лингвострановедческая теория слова	4	2	4 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
4.	Лексический фон и фоновая лексика.	4	4	4 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
5.	Понятие культурной коннотации	4	4	2 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
6.	Русская фразеология и афористика.	4	3	4 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
7.	Ономастика в лингвострановедении.	4	2	2 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
8.	Невербальные средства коммуникации с позиции лингвострановедения	4	4	2 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
9.	Лингвострановедческая лексикография	4	3	2 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
10.	Заключительный. Подведение итогов и анализ промежуточных результатов освоения дисциплины	4	2	2 практ. занятие	Опрос. Тестирование.
Итого за семестр:				28	
Итого по дисциплине:				28	

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очной форме обучения)		Формы текущего контроля успеваемости (по очно-заочной форме обучения) Формы промежуточной аттестации
			Занятия лекцион-ного типа	Занятия семинар-ского типа	
1.	Вводный. Введение в проблематику дисциплины, представление рабочей программы, осмысление требований к организации процесса обучения, самостоятельной работы и	5	2	2 семинар	Входная диагностика: тест с последующим обсуждением результатов. Список вопросов, интересующих студента по содержанию дисциплины (сдается в



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

	форм аттестации				письменном виде)
2.	Лингвострановедение как наука.	5	2	4 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
3.	Лингвострановедческая теория слова	5	2	4 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
4.	Лексический фон и фоновая лексика.	5	4	4 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
5.	Понятие культурной коннотации	5	4	2 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
6.	Русская фразеология и афористика.	5	3	4 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
7.	Ономастика в лингвострановедении.	5	2	2 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
8.	Невербальные средства коммуникации с позиции лингвострановедения	5	4	2 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
9.	Лингвострановедческая лексикография	5	3	2 практ. занятие	Опорный конспект Устный опрос
10.	Заключительный. Подведение итогов и анализ промежуточных результатов освоения дисциплины	5	3	2 практ. занятие	Опрос. Тестирование.
Итого за семестр:				29	Зачет
Итого по дисциплине:				29	

4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)

Раздел вводный. Введение в проблематику дисциплины, представление рабочей программы, осмысление требований к организации процесса обучения, самостоятельной работы и форм аттестации

Раздел 2. Лингвострановедение как наука.

Термин «лингвострановедение». История становления и развития лингвострановедения. Предмет лингвострановедения. Лингвострановедение в практике преподавания РКИ. Связь лингвострановедения с другими науками. Взаимосвязь языка и культуры. Диалог культур на современном этапе развития человечества.

Раздел 3. Лингвострановедческая теория слова

Понятие о межкультурной коммуникации. Семантика слова в межкультурной коммуникации. Лингвострановедческая теория слова.

Раздел 4. Лексический фон и фоновая лексика.



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

Понятие «лексический фон». Лексический фон как хранитель и накопитель информации. Фиксация фоновых знаний в виде ассоциативных сем. Лингвострановедческий словарь как источник фоновых знаний. Структура словарной статьи.

Раздел 5. Понятие культурной коннотации.

Понятие «коннотация». Характеристика коннотативных лексических единиц в разных сферах межкультурной коммуникации. Лингвострановедческое комментирование коннотаций.

Раздел 6. Русская фразеология и афористика.

Понятие фразеологизма. Номинативная семантика фразеологизма. Понятие языкового афоризма. Афористический фон. Использование афоризмов в речи.

Раздел 7. Ономастика в лингвострановедении.

Понятие об ономастике. Функции имени. Традиции именования людей.

Раздел 8. Невербальные средства коммуникации с позиций лингвострановедения.

Единицы невербального языка. Проявление невербального языка в произведениях художественной литературы. Русский речевой этикет.

Раздел 9. Лингвострановедческая лексикография.

Лингвострановедческие словари. Специфические приемы лингвострановедческой семантизации.

Заключительный раздел. Подведение итогов и анализ промежуточных результатов освоения дисциплины.

5. Образовательные технологии

В рамках учебной дисциплины предусмотрены такие образовательные технологии, как технология проблемного обучения, проектная, технология развития критического мышления, используемые при реализации различных видов учебных занятий.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется технология смешанного обучения.

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине: технологии смешанного обучения.

- мультимедийное обучение (презентации);
- сетевые компьютерные технологии (Интернет, локальная сеть);
- электронные библиотеки, распределённые и централизованные издательские системы;

На лекциях используются элементы лекций-бесед, презентации.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

В рамках курса предусмотрена самостоятельная работа с научной, учебной и справочной литературой, ресурсами Интернет; подготовка к практическим занятиям; подготовка к зачёту. Используются следующие формы самостоятельной работы учащихся: подготовка к практическим занятиям; проработка опорных конспектов; выполнение научно-исследовательских проектов, работа с интернет-ресурсами, подготовка сообщений и презентаций к практическим занятиям.

Контроль за самостоятельной работой по курсу осуществляется преподавателем в форме опросов и дискуссий на занятиях, собеседований на консультациях, проверки письменных работ учащихся (эссе) и собеседования по ним.



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

Полностью весь методический материал по обеспечению самостоятельной работы студентов приводится в Приложении 1 к РП.

7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Изучение дисциплины «Лингвострановедение в практике преподавания РКИ» предполагает использование следующих видов контроля:

Входной контроль. Проводится в форме письменного опроса в начале изучения курса с целью для определения знаний по материалу, полученных ранее.

Текущий контроль. Предусматривает посещение студентом занятий, подготовку к семинарским и практическим занятиям, участие на практических занятиях (подготовка устные ответы и пр.). Текущий контроль усвоения теоретической и практической частей курса осуществляется во время индивидуальных консультаций, практических занятий и включает в себя дискуссии по предложенным темам, периодический устный опрос по основным разделам курса и проверку самостоятельной работы студентов.

Промежуточный контроль. Промежуточная аттестация по дисциплине предусматривает проведение зачета по текущей работе в семестре (5 семестр).

Оценка **зачтено** ставится в том случае, если студент освоил все темы дисциплины и выполнил все виды заданий, предусмотренных для самостоятельной работы: все задания выполнены верно, а имевшиеся в работах неточности устранены в ходе индивидуального собеседования.

Оценка **не зачтено** – ставится в том случае, если студент освоил не все темы дисциплины (менее 75 % курса) и не выполнил обязательные виды самостоятельных заданий, либо в его работах встречаются грубые ошибки, связанные как с незнанием теоретических основ, так и с неумением их применять. При этом в ходе индивидуального собеседования студент не может устранить ошибки.

Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации находятся в Приложении 2 к РП в разделе «Фонд оценочных средств».

Типовые варианты тестовой работы представлены в фонде оценочных средств (Приложение 2)

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Нурутдинова, А. Р. Лингвострановедческий материал в экстралингвистическом контексте: соотношение языка и культуры изучаемого языка : [16+] / А. Р. Нурутдинова, Л. Б. Исаева ; Казанский государственный технологический университет. – Казань : Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2011. – 109 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259032> (дата обращения: 29.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 5-7882-0193-4. – Текст : электронный.
2. Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка : [16+] / Н. Ф. Алефиренко. – 6-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 288 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57619> (дата обращения: 29.08.2021). – ISBN 978-5-9765-0813-2. – Текст : электронный.
3. Чупрына, О. Г. Язык. Культура. Текст: учебное пособие для студентов магистратуры, обучающихся по направлению «Лингвистика» : [16+] / О. Г. Чупрына ; Московский городской



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

педагогический университет. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 104 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614021> (дата обращения: 29.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-4368-3. – Текст : электронный.

Дополнительная литература:

1. Лингвострановедение: научно-исследовательский практикум : [16+] / авт.-сост. Л. В. Енбаева. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. – 40 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464141> (дата обращения: 29.08.2021). – Библиогр.: с. 25-26. – ISBN 978-5-4475-9147-2. – DOI 10.23681/464141. – Текст : электронный.
2. Вьюнов, Ю. А. Русский культурный архетип: страноведение России / Ю. А. Вьюнов. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 496 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136368> (дата обращения: 29.08.2021). – Библиогр.: с. 441-443. – ISBN 978-5-89349-709-0. – Текст : электронный.
3. Прохоров, Ю. Е. Русские: коммуникативное поведение / Ю. Е. Прохоров, И. А. Стернин. – 6-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 328 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83627> (дата обращения: 29.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-89349-812-7. – Текст : электронный.
4. Иванищева, О. Н. Феномены российской культуры: проблемы лингвистического описания / О. Н. Иванищева. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 84 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429706> (дата обращения: 29.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-5684-6. – DOI 10.23681/429706. – Текст : электронный.
5. Сомотик, Л. Г. Лексика современного русского языка : учебное пособие / Л. Г. Сомотик. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 511 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115127> (дата обращения: 29.08.2021). – ISBN 978-5-9765-1393-8. – Текст : электронный.

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

<http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/polnotekstovye-resursy/ebs-universitetskaya-biblioteka>

Электронная библиотека ИвГУ ____: <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/polnotekstovye-resursy/elibnew>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и(или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и(или) Yandex Browser.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории:

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;

Помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

обеспечением доступа в ЭИОС.

Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия для занятий лекционного типа, обеспечивающие тематические иллюстрации: демонстрационные устройства и др.; аудио-визуальные пособия (аудиозаписи, видеоматериалы и т.п.), печатные пособия (таблицы, плакаты, стенды, портреты, схемы и т.п.)

Автор-составитель рабочей программы дисциплины: д-р филол. наук, профессор Фархутдинова Ф. Ф.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании центра русистики и международного образования

«__29__» августа_____ 2023__г., протокол № _1_____

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № _____ от «_____» _____ 20__ г.

Согласовано:

Руководитель ОП _____ И.О. Фамилия
(подпись)

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № _____ от «_____» _____ 20__ г.

Согласовано:

Руководитель ОП _____ И.О. Фамилия
(подпись)

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № _____ от «_____» _____ 20__ г.

Согласовано:

Руководитель ОП _____ И.О. Фамилия
(подпись)